

LA QUALITA' DELL'ACQUA DELLA PISCINA

Ogni giorno nell'acqua della piscina si introducono microrganismi, spore di alghe, elementi contaminanti, batteri, polvere, fuliggine e sporcizia che sono dannose per la salute dei bagnanti.

Le particelle di sporcizia e la torbidità, i microrganismi come alghe, batteri e virus sono eliminabili da un buon impianto di filtrazione e da un efficace trattamento disinfettante (Fig 1).

Il primo parametro da considerare è il pH, che rivela il grado di basicità o acidità dell'acqua. La scala di misurazione va da 0 a 14; al di sotto di 7 si ha una soluzione acida, al di sopra si ha una soluzione basica. Il controllo del pH è importante per una piscina in quanto con pH acido si ha corrosione dei metalli, un uso eccessivo di disinfettanti e irritazione di pelle e occhi. Con pH basico si ha la formazione di incrostazioni, l'acqua tende ad intorbidirsi, i prodotti a base di cloro diminuiscono parte della loro capacità disinfettante, e pelle e occhi possono irritarsi.

Il valore ideale per l'acqua di piscina è leggermente basico: va dai 7,2 ai 7,6 circa.

Il secondo parametro è il cloro: il valore del cloro misurato in piscina deve essere compreso fra 0,5 e 1,2 mg/l.

Il pH ed il cloro possono essere gestiti attraverso prodotti chimici liquidi, in pastiglie o in polvere o tramite sistemi di regolazione automatici, basati su diverse metodologie, come l'elettrolisi del sale, l'ozonizzazione, lampade sterilizzatrici a raggi UV.

QUALITY OF POOL WATER

Every day in the pool are introduced microorganisms, contaminants, algae spores, bacteria, dust, soot and dirt that are harmful to the health of bathers.

The particles of dirt and the turbidity, microorganisms such as algae, bacteria and viruses can be eliminated by a good filtration system and an effective disinfectant treatment (Fig 1).

The first parameter to consider is the pH, which reveals the degree of alkalinity or acidity of the water. The measuring scale goes from 0 to 14; below than 7 it is an acidic solution, above than 7 it is a basic solution. The control of pH is important for a swimming pool because with acid pH could be a metal corrosion, excessive use of disinfectants and irritation of skin and eyes. With basic pH, could be the formation of encrustations, the water tends to be muddy, products based on chlorine lost part of their capacity disinfectant, and skin and eyes may become irritated.

The ideal value for the swimming pool water is slightly basic: it goes from 7.2 to about 7.6.

The second parameter is the chlorine: the value of the measured chlorine in the pool must be between 0.5 and 1.2 mg / l.

The pH and the chlorine can be managed through chemical products, in tablets or in dusty or liquid or through automatic adjustment systems, based on different methodologies, such as electrolysis of salt, ozonation, UV lamps sterilizers.

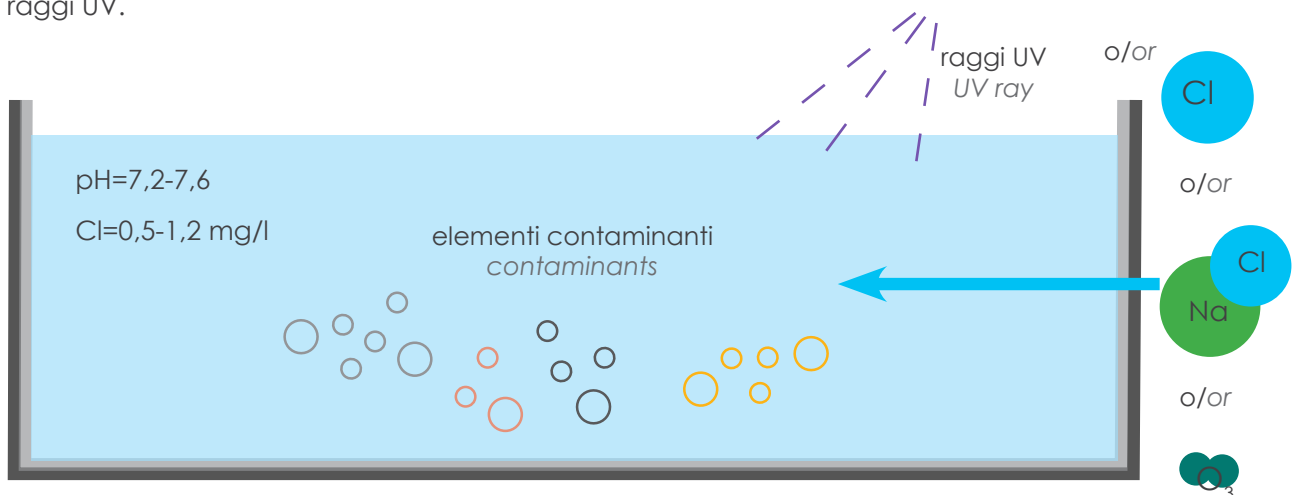


Fig 1: Disinfezione dell'acqua
Fig 1: Water disinfection

UNA DISINFEZIONE ECOSOSTENIBILE

L'elettrolisi è un sistema di disinfezione a base di cloro: la disinfezione avviene grazie alla produzione di cloro ottenuto attraverso un procedimento di scissione della molecola di cloruro di sodio (il sale) in cloro gas (Cl_2) e idrossido di sodio (NaOH). In questo caso la piscina verrà disinfettata tramite cloro gas; oppure essi possono ricombinarsi tra loro e formare ipoclorito di sodio (NaClO): in questo caso la piscina verrà disinfettata tramite ipoclorito. Questi processi non generano alcun residuo inquinante e non necessitano di prodotti chimici. Il sale inoltre, si ricompone automaticamente grazie all'effetto dei raggi UV e viene riutilizzato. Per queste ragioni si tratta di un sistema ecosostenibile. Il principio di funzionamento degli apparecchi è semplice: viene scissa la molecola di cloruro di sodio attraverso il passaggio (dell'acqua salata) all'interno di un campo magnetico (anodo e catodo), producendo i composti sopra descritti. (Fig 2)

La quantità di sale necessaria è compresa normalmente fra 3 e 6 grammi/litro.

VANTAGGI

I vantaggi sono: minore concentrazione di cloro in acqua; disinfezione automatica e continua; buon comfort per i bagnanti; eliminazione del problema dell'accumulo di acido isocianurico; eliminazione del rischio di eccessivo dosaggio di disinfettante.

A SUSTAINABLE DISINFECTION

Electrolysis is a system of disinfecting chlorine-based: the disinfection is due to the production of chlorine, that is obtained through a process of cleavage of the molecule of sodium chloride (salt) obtaining chlorine gas (Cl_2) and sodium hydroxide (NaOH). In this case, the pool will be disinfected using chlorine gas, or they may recombine with each other and form sodium hypochlorite (NaClO): in this case the pool will be disinfected by hypochlorite.

These processes do not generate any polluting residue and does not require chemicals. The salt also is recomposed automatically thanks to the effect of UV rays and it is reused. For these reasons it is an environmentally friendly system.

The operating principle of the apparatus is simple: the sodium chloride molecule is cleaved through the passage (of salt water) inside a magnetic field (anode and cathode), producing the compounds described above. (Fig 2)

The amount of salt required is normally comprised between 3 and 6 grams / liter.

BENEFITS

The advantages are: lower concentration of chlorine in water; automatic and continuous disinfection; good comfort for bathing; elimination of the problem of the accumulation of isocyanuric acid; elimination of the risk of excessive dosing of disinfectant.

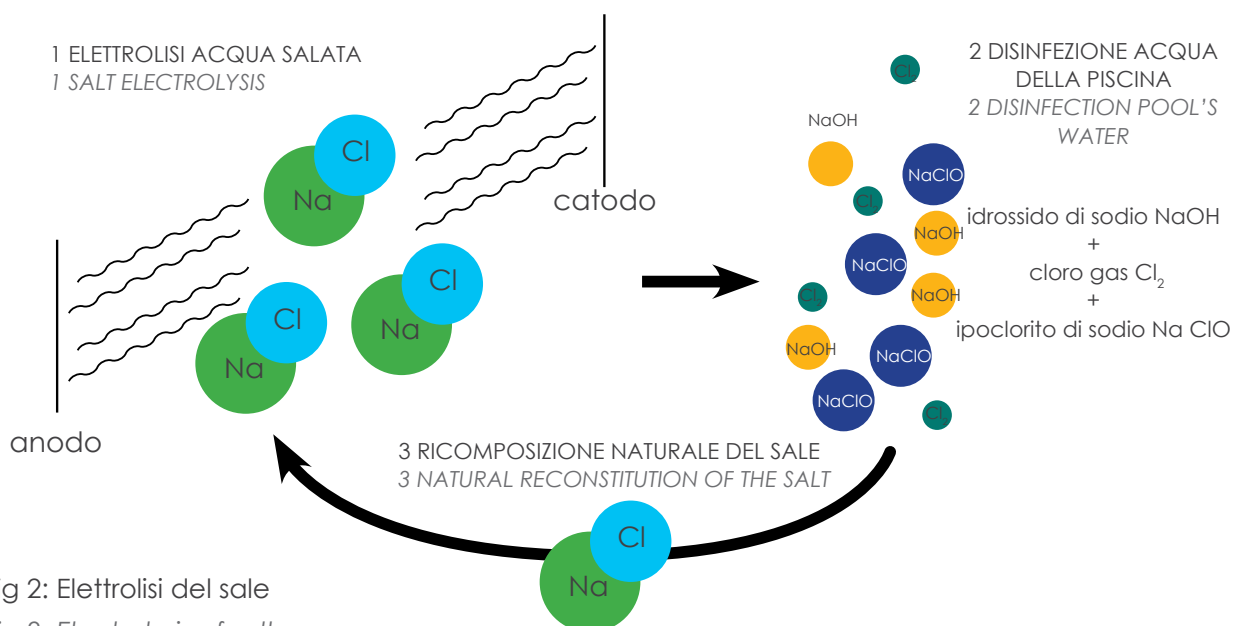


Fig 2: Elettrolisi del sale
Fig 2: Electrolysis of salt

AUTOCHLOR RP



Modello RP-64



Modello RP PH-20



- sistema alto rendimento
 - alto tasso di produzione di cloro per ogni unità
 - azione disincrostante contro la formazione di calcio
 - installazione semplice
 - dimensioni ridotte e leggerezza dell'apparecchio
 - facile manutenzione e pulizia della cella
- *high-performance system*
 - *high rate of production of chlorine for each unit*
 - *descaling action against the formation of calcium*
 - *simple installation*
 - *small size and lightness of the device*
 - *easy maintenance and cleaning of the cell*

Codice	Descrizione
1075030	Autochlor RP MINI Autochlor RP MINI
1075040	Autochlor RP 15 Autochlor RP 15
1075031	Autochlor RP 20 Autochlor RP 20
1075041	Autochlor RP 25 Autochlor RP 25
1075032	Autochlor RP 36 Autochlor RP 36
1075033	Autochlor RP 50 Autochlor RP 50
1075034	Autochlor RP 64 Autochlor RP 64
1075042	Autochlor RP 100HD Autochlor RP 100HD
RICAMBI CELLULE COMPLETE AUTOCHLOR	
600-00916	Cellula completa Autochlor RP MINI Complete cell Autochlor RP MINI
600-00979	Cellula completa Autochlor RP 15 Complete cell Autochlor RP 15
600-00917	Cellula completa Autochlor RP 20 Complete cell Autochlor RP 20
600-00978	Cellula completa Autochlor RP 25 Complete cell Autochlor RP 25
600-00918	Cellula completa Autochlor RP 36 (fino al 2016) Complete cell Autochlor RP 36 (until 2016)
600-00923	Cellula completa Autochlor RP 36 (a partire dal 2016) Complete cell Autochlor RP 36 (from to 2016)
600-00919	Cellula completa Autochlor RP 50*(a partire dal 2016) Complete cell Autochlor RP 50* (from to 2016)
600-00920	Cellula completa Autochlor RP 64 Complete cell Autochlor RP 64
600-00924	Cellula completa Autochlor RP 100HD Complete cell Autochlor RP 100HD

* Per modelli Autochlor RP 50 precedenti al 2016 il ricambio è con n°2 cellule complete Autochlor RP 25 cod. 600-00978.

* For Autochlor RP 50 bought before 2016 the complete cell had to be change with n°2 Autochlor RP 25 cell cod. 600-00978.

Codice	Descrizione	clorogas g/h equivalent	Volume di vasca*
1075030	Autochlor RP MINI / Autochlor RP MINI	7	30 m ³
1075040	Autochlor RP 15 / Autochlor RP 15	15	75 m ³
1075031	Autochlor RP 20 / Autochlor RP 20	20	90 m ³
1075041	Autochlor RP 25 / Autochlor RP 25	25	120 m ³
1075032	Autochlor RP 36 / Autochlor RP 36	36	170 m ³
1075033	Autochlor RP 50 / Autochlor RP 50	50	230 m ³
1075034	Autochlor RP 64 / Autochlor RP 64	64	300 m ³
1075042	Autochlor RP 100HD / Autochlor RP 100HD	100	450 m ³

* Volume max. raccomandato con un tempo di ricircolo pari a 12 h/gg ed uso domestico della piscina

* Volume max. recommended with a recirculation time of 12 h/day and domestic use of the pool

AUTOCHLOR RP-PH



Modello RP PH-20

- sistema di trattamento automatico completo ed efficace
- associa l'elettrolisi dell'acqua salata con una regolazione del pH
- completo di: 1 AUTOCHLOR-RP, 1 pompa dosaggio peristaltica pH PR1 sim completa di elettrodo, porta elettrodo, soluzioni tampone, 2 prese staffa
- il sale in pastiglie è una miscela di sale ad elevata purezza chimica (tenore in NaCl superiore a 99,9%) e di cloro in minima quantità



Pompa di dosaggio
cod.1075170



- complete and effective processing system
- it associates the electrolysis of salt water with a pH adjustment
- complete of: 1 AUTOCHLOR-RP, 1 pump adjusting pH PR1 sim complete model of electrode, electrode holder, buffer solutions, 2 sockets bracket
- the salt tablets is a mixture of salt of high chemical purity (content of NaCl greater than 99.9%) and chloride in small amounts

COMFORT
POOL

Codice	Descrizione
1075090	Autochlor RP-PH 20 / Autochlor RP-PH 20
1075045	Autochlor RP-PH 25 / Autochlor RP-PH 25
1075091	Autochlor RP-PH 36 / Autochlor RP-PH 36
1075092	Autochlor RP-PH 50 / Autochlor RP-PH 50
1075111	Autochlor RP-PH 64 / Autochlor RP-PH 64
1075112	Autochlor RP-PH 100HD / Autochlor RP-PH 100HD
SALE SPECIALE PER PISCINE	
1075018	Sale speciale in pastiglie - sacco da 25 kg / Special salt tablets - 25 kg bag
1075019	Sale speciale granulare - sacco da 25 kg / Special salt granular - 25 kg bag
1055234	Trousse sale / 10 strips
ACCESSORI	
5000000	Anodo al magnesio 50 mm / Magnesium anode 50 mm

ANODI AL MAGNESIO
MAGNESIUM ANODES



Anodo di protezione contro la corrosione galvanica di elementi metallici in impianti con trattamento elettrolitico. L'usura dell'anodo è da verificarsi periodicamente

Anode protection against galvanic corrosion of metallic elements in systems with electrolytic treatment. The wear of the anode must be controlled periodically.

Codice	Ø	Attacco	Lunghezza
5000000	1"	1" maschio	50 mm
5000001	1"	1" maschio	110 mm

SISTEMA ELETTROLITICO PREMIO+ PREMIO+ ELECTROLYTIC SYSTEM



- generatore elettrolitico con controllo elettronico avanzato a monitoraggio costante dell'efficienza elettrica del sistema generatore-cella
- ottimizzazione del consumo elettrico e della vita della cella in funzione delle reali condizioni dell'acqua in vasca
- display digitale dedicato per la generazione elettrolitica
- cella autopulente a polarità inversa con temporizzazione programmata per massimizzare la vita utile della cella
- menu multilingua ad accesso facilitato per la programmazione di parametri di gestione
- *electrolytic generator with advanced electronic control to monitoring the electrical efficiency of the system generator-cell*
- *optimization of power consumption and life of the cell based on the actual conditions of the water in the pool*
- *digital display dedicated to the electrolytic generation*
- *self-cleaning cell with reverse polarity with programmed timing to maximize the useful life of the cell*
- *multilingual menu for easy access to the programming of parameters of management*

Codice	Descrizione
1075128	Premio+ 60 - fino a 60 m ³ d'acqua / Premio+60 - to 60 m ³ of water
1075122	Premio+ 90 - fino a 90 m ³ d'acqua / Premio+90 - to 90 m ³ of water
1075123	Premio+ 120 - fino a 120 m ³ d'acqua / Premio+120 - to 120 m ³ of water
1075124	Premio+ 150 - fino a 150 m ³ d'acqua / Premio+150 - to 150 m ³ of water

SISTEMA ELETTROLITICO PREMIO+ DUO CON POMPA DOSATRICE PH PREMIO+ DUO ELECTROLYTIC SYSTEM WITH PH PUMP



- generatore elettrolitico con controllo elettronico avanzato a monitoraggio costante dell'efficienza elettrica del sistema generatore-cella
- ottimizzazione del consumo elettrico e della vita della cella in funzione delle reali condizioni dell'acqua in vasca
- display digitale dedicato per la generazione elettrolitica e la regolazione del pH
- cella autopulente a polarità inversa con temporizzazione programmata per massimizzare la vita utile della cella
- menu multilingua ad accesso facilitato per la programmazione di parametri di gestione
- contatto fine corsa tapparella
- *electrolytic generator with advanced electronic control to monitoring the electrical efficiency of the system generator-cell*
- *optimization of power consumption and life of the cell based on the actual conditions of the water in the pool*
- *digital display dedicated to the electrolytic generation and the regulation of pH*
- *self-cleaning cell with reverse polarity with programmed timing to maximize the useful life of the cell*
- *multilingual menu for easy access to the programming of parameters of management*
- *contact cover limit switches*

Codice	Descrizione
1075113	Premio+ Duo 60/PH - fino a 60 m ³ d'acqua / Premio+ Duo 60/PH - to 60 m ³ of water
1075125	Premio+ Duo 90/PH - fino a 90 m ³ d'acqua / Premio+ Duo 90/PH - to 90 m ³ of water
1075126	Premio+ Duo 120/PH - fino a 120 m ³ d'acqua / Premio+ Duo 120/PH - to 120 m ³ of water
1075127	Premio+ Duo 150/PH - fino a 150 m ³ d'acqua / Premio+ Duo 150/PH - to 150 m ³ of water
Accessori / Accessories	
5000000	Anodo al magnesio 50 mm / Magnesium Anode 50 mm

SISTEMA ELETTROLITICO PREMIO+ LOW SALT **Funzionamento a bassa salinità**
 PREMIO+ LOW SALT *Operates at low salinity*



- generatore elettrolitico con controllo elettronico avanzato a monitoraggio costante dell'efficienza elettrica del sistema generatore-cella
 - ottimizzazione del consumo elettrico e della vita della cella in funzione delle reali condizioni dell'acqua in vasca
 - display digitale dedicato per la generazione elettrolitica
 - cella autopulente a polarità inversa con temporizzazione programmata per massimizzare la vita utile della cella
 - menu multilingua ad accesso facilitato per la programmazione di parametri di gestione
 - valore di salinità raccomandato a inizio stagione 2,5 g/l
 - valore di salinità minimo di esercizio 1,5 g/l
- *electrolytic generator with advanced electronic control to monitoring the electrical efficiency of the system generator-cell*
 - *optimization of power consumption and life of the cell based on the actual conditions of the water in the pool*
 - *digital display dedicated to the electrolytic generation*
 - *self-cleaning cell with reverse polarity with programmed timing to maximize the useful life of the cell*
 - *multilingual menu for easy access to the programming of parameters of management*
 - *salinity value recommended at beginning of season 2,5 g/l*
 - *salinity value minimum operating 1,5 g/l*

Codice	Descrizione
1075133	Premio+ 90 Low Salt a bassa salinità <i>Premio+90 low salt</i>

SISTEMA ELETTROLITICO PREMIO+ DUO LS LOW SALT **Funzionamento a bassa salinità**
 PREMIO+ DUO ELECTROLYTIC LS *Operates at low salinity*



- generatore elettrolitico con controllo elettronico avanzato a monitoraggio costante dell'efficienza elettrica del sistema generatore-cella
 - ottimizzazione del consumo elettrico e della vita della cella in funzione delle reali condizioni dell'acqua in vasca
 - display digitale dedicato per la generazione elettrolitica e la regolazione del pH
 - cella autopulente a polarità inversa con temporizzazione programmata per massimizzare la vita utile della cella
 - menu multilingua ad accesso facilitato per la programmazione di parametri di gestione
 - contatto fine corsa tapparella
 - sonda di temperatura e sale
 - valore di salinità raccomandato a inizio stagione 2,5 g/l
 - valore di salinità minimo di esercizio 1,5 g/l
- *electrolytic generator with advanced electronic control to monitoring the electrical efficiency of the system generator-cell*
 - *optimization of power consumption and life of the cell based on the actual conditions of the water in the pool*
 - *digital display dedicated to the electrolytic generation and the regulation of pH*
 - *self-cleaning cell with reverse polarity with programmed timing to maximize the useful life of the cell*
 - *multilingual menu for easy access to the programming of parameters of management*
 - *contact cover limit switches*
 - *delivered with temperature and saline concentration probe*
 - *salinity value recommended at beginning of season 2,5 g/l*
 - *salinity value minimum operating 1,5 g/l*

Codice	Descrizione
1075137	Premio+ Duo 90/PH Low Salt a bassa salinità <i>Premio+ Duo 90/PH low salt</i>
1075138	Premio+ Duo 150/PH Low Salt a bassa salinità <i>Premio+ Duo 150/PH low salt</i>

Codice	Descrizione	clorogas g/h equivalent	Volume di vasca*
1075137	Premio+ Duo 90/PH Low Salt a bassa salinità / <i>Premio+ Duo 90/PH low salt</i>	20	80 m ³
1075138	Premio+ Duo 150/PH Low Salt a bassa salinità / <i>Premio+ Duo 150/PH low salt</i>	30	150 m ³

* Volume max. raccomandato con un tempo di ricircolo pari a 12 h/gg ed uso domestico della piscina
 * Volume max. recommended with a recirculation time of 12 h/day and domestic use of the pool